Marina Mattheoudakis

**Bilingual Education in the classroom**

The course aims to introduce students to the concept of bilingual education, its theoretical foundations and the possible ways of implementing it in the educational context. Bilingual education emphasizes the use of a second or foreign language as a medium of instruction and a regular feature of the school curriculum. In this sense, bilingual education offers students the opportunity to learn the content of school subjects in a language different from their mother tongue. These may be students of diverse cultural and linguistic backgrounds learning the subject content, for example, in Greek but they may also be Greek students learning subject content for example, in English. The course will examine the various bilingual models of education (Enrichment, Heritage, Maintenance, Transition) as well as the various types of Dual Language Immersion programs, their benefits and challenges. The course will discuss techniques for developing language and literacy through the content areas; using children's literature; assessing students' literacy development in the second and native language; strategies to develop biliteracy in dual language programs. Taking into consideration the latest developments and changes of student population in Greek state schools, this course may be of particular interest to future language educators who will need to address the needs of bilingual and bicultural students in the Greek classrooms.

Το μάθημα έχει στόχο να εισαγάγει τους φοιτητές στην έννοια της δίγλωσσης εκπαίδευσης, στο θεωρητικό υπόβαθρο της διγλωσσίας και στους τρόπους με τους οποίους μπορεί να εφαρμοστεί στο σχολικό πλαίσιο. Η δίγλωσση εκπαίδευση προωθεί τη χρήση της δεύτερης ή ξένης γλώσσας ως μέσο διδασκαλίας αλλά και ως βασικό χαρακτηριστικό του αναλυτικού προγράμματος. Συγκεκριμένα, η δίγλωσση εκπαίδευση προσφέρει την ευκαιρία στους μαθητές να διδαχθούν γνωστικά αντικείμενα σε μια γλώσσα που είναι διαφορετική από τη μητρική τους. ΟΙ μαθητές είναι δυνατόν να προέρχονται από ποικίλλα πολιτιστικά και γλωσσικά υπόβαθρα αλλά επίσης είναι δυνατόν να προέρχονται από ένα κοινό γλωσσικό υπόβαθρο και να διδάσκονται τα γνωστικά αντικείμενα σε μια ξένη γλώσσα. Το μάθημα θα εξετάσει τα διάφορα μοντέλα δίγλωσσης εκπαίδευσης καθώς επίσης και τους διάφορους τύπους Προγραμμάτων Εμβάπτισης, τα οφέλη και τις δυσκολίες που παρουσιάζουν. Θα αναλύσει τις τεχνικές διδασκαλίας που στοχεύουν στην παράλληλη ανάπτυξη της γλώσσας και του περιεχομένου στην δεύτερη/ξένη γλώσσα, τη χρήση λογοτεχνίας στη δίγλωσση εκπαίδευση, τις στρατηγικές για την ανάπτυξη διγραμματισμού και την αξιολόγησή του. Λαμβάνοντας υπόψη τις τελευταίες εξελίξεις και μεταβολές στον σχολικό πληθυσμό των ελληνικών δημόσιων σχολείων, το μάθημα έχει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για όλους τους εκπαιδευτικούς γλώσσας οι οποίοι θα κληθούν να ανταποκριθούν στις ανάγκες των δίγλωσσων μαθητών στα ελληνικά σχολεία.

**Bibliography**

Baker, Colin. 2011. Foundations of bilingual education and bilingualism. Bristol, UK: Multilingual Matters.

Cummins, Jim. 2000. Language, pedagogy and power: Bilingual children in the crossfire. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

Faustin Koumje, George 2018. "[The Didactics of Bilingual Education: Disciplinary Teaching and Language](https://ideas.repec.org/a/spi/ijetal/2018p8-12.html)," [*International Journal of Educational Technology and Learning*](https://ideas.repec.org/s/spi/ijetal.html), Scientific Publishing Institute, vol. 4(1), pages 8-12. García, Ofelia. 2009. Bilingual education in the 21st century: A global perspective. Malden, MA: Wiley-Blackwell.

Livengood, Grace 2019. "A Guidebook to a Bilingual Education System from a Firsthand Perspective". Honors Senior Theses/Projects. 192.

May, Stephen. 2008. Bilingual/immersion education: What the research tells us. In Bilingual education: The Encyclopedia of Language and Education. 2d ed. Vol. 5. Edited by J. Cummins and N. Hornberger, 19–34. New York: Springer.